

広報

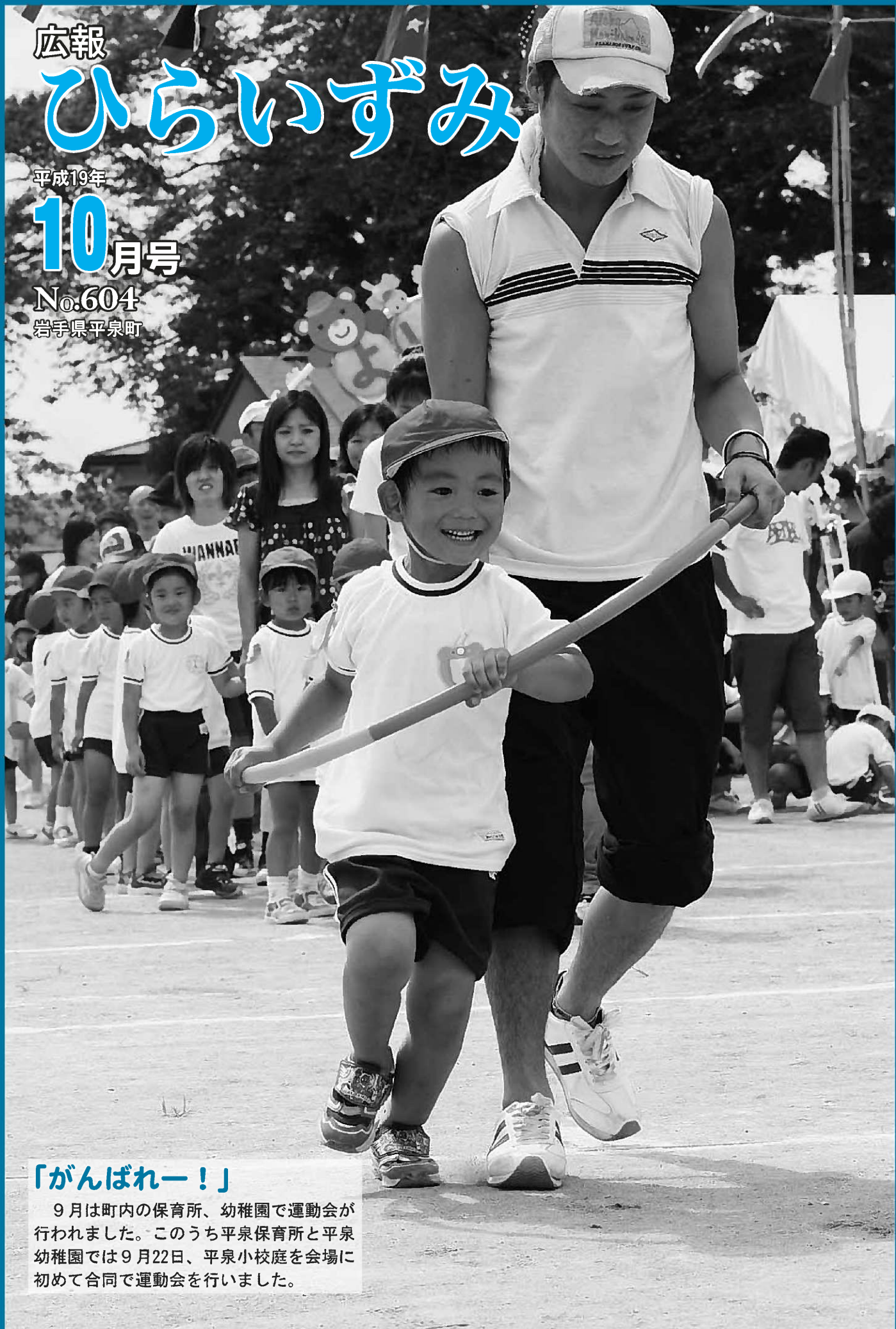
ひらいずみ

平成19年

10月号

No.604

岩手県平泉町



「がんばれー！」

9月は町内の保育所、幼稚園で運動会が行われました。このうち平泉保育所と平泉幼稚園では9月22日、平泉小校庭を会場に初めて合同で運動会を行いました。

調査員に一定の理解

イコモス調査で文化庁などが会見

会見には文化庁と県教委、当町と一関市、奥州市の担当者ら7人が出席。調査を担当したスリランカのイコモス国内委員会委員のジャガス・ウィーラシン

ハさんは、構成資産の評価などについて守秘義務があるため、出席しませんでした。文化庁の内藤記念物課長は調査の概要報告で、昨年12月にユ



中尊寺経蔵の調査で山田貫首（中央左隣）らの説明を受けるイコモス調査員のウィーラシンハさん（中央）＝8月27日

ネスコに提出した推薦書を補足する追加資料をウィーラシンハさんに示し、分かりやすく丁寧な説明したと報告。「やるべきことはすべてやった。重要要素と考える遺産全体の価値、保存管理について一定の理解をしていただけたと思う。イコモスにも平泉の価値を十分に伝えていただけるのではと期待してい

る」と述べました。ウィーラシンハさんは仏教に関する基礎知識があり、「浄土思想を基調とする文化的景観」という理念についての説明は、予想以上にスムーズに進んだとしました。一方でウィーラシンハさんからは、浄土思想を含めた平泉全体の価値を、一般の方々に分かりやすく伝えていく努力が必要という意見があったとしました。

◎高橋町長のコメント

「調査が順調に終了し安堵している。調査前に景観整備などに町民が一丸となって取り組んだことが大きな成果。今後もやるべきこと、できることを進めていきたい」



イコモスによる現地調査の概要を報告する文化庁、県教委、3市町の関係者

来年7月の世界遺産登録を目指す「平泉—浄土思想を基調とする文化的景観」に対する、ユネスコの諮問機関・イコモス（国際記念物遺跡会議）による現地調査が8月27日から29日まで3日間の日程で行われ、文化庁や県教委関係者らは8月30日、一関市役所で合同記者会見を開きました。文化庁の内藤敏也記念物課長は「調査員に一定の理解を得られたと思う」との見解を述べました。

コラム 浄土思想とは

イコモスによる現地調査では、調査員のウィーラシンハさんから「浄土思想を含めた平泉全体の価値を、一般の方々に分かりやすく伝えていく努力が必要」との指摘がありました。ここでは「浄土思想」について考えてみましょう。そもそも浄土とは何でしょうか。宗教的には

楽浄土を描いています。極楽浄土には、翼状の廊下を持つ宮殿が建っていると考えられていたのです。その様子は、まさしく無量光院（図2）と同じです。つまり藤原氏は、物質的にも現世に極楽浄土を造ろうとしていたことがうかがい知れます。

文」によれば、生きとし生けるものすべてが、苦しみをなくし、楽を与えられ、恨みを忘れた平等な社会、ということとです。私たち平泉の住民は、藤原氏の遺志を継ぐものとして、これらをより理解し、これからも伝えてゆかねばなりません。世界遺産登録は、これらを世界にアピールできる最大のチャンスなのです。

さまざま浄土がありますが、その中でも最も一般的なものは、西方極楽浄土でしょう。その様子を描いたもの（図1）が、京都のお寺に残っていました。平泉の時代よりもやや後のものですが、当時の宇宙観がよく表れています。右下に私たちが住んでいる現世である娑婆世界、左下に地獄、そして海のようなところを隔てた正面に極



【図1】地獄極楽絵図の写し



【図2】コンピュータグラフィックスで復元した無量光院

「平泉」世界遺産フォーラム

講演と対談で世界遺産への理解を深めます。対談では、国内の世界遺産登録先進地の担当者が一堂に会し、世界遺産を生かした魅力あるまちづくりについて意見を交わします。

日時…11月4日（日） 10:00～15:00
場所…平泉小学校体育館
テーマ…「平泉」を未来へつなぐ

- 日程・内容
- 10:00～10:25 【第1部】 仕舞「秀衡」…佐々木邦世さんほか
 - 10:25～10:30 主催者あいさつ
 - 10:30～11:30 【第2部】 世界遺産講演
 - ◇講師…イーデス・ハンソンさん
 - ◇テーマ…「世界遺産地域に移り住んで」
 - 11:30～12:30 (昼食休憩)
 - 12:30～15:00 【第3部】 パネルディスカッション

- ◇コーディネーター 矢野和之・日本イコモス国内委員会事務局長
- ◇パネリスト
 - ▷北田栄造・京都市文化財保護課普及調査係長(古都京都)
 - ▷近藤久善・白川村教育委員会文化財係長(白川郷)
 - ▷宮原 優・紀北町企画課係長(紀伊山地)
 - ▷宮津直倫・羅臼町環境管理課参事(知床)
 - ▷仲野義文・大田市石見銀山資料館長(石見銀山)
 - ▷千葉喜一・平泉町世界遺産推進室長(平泉)
- 定員…600人(参加費無料)
- 申し込み方法…住所・氏名・電話番号・人数を明記の上、はがき、電話、ファクス、電子メールのいずれかでお申し込みください。
- 申し込み・問い合わせ先…世界遺産推進室
 - 〒029-4192 西磐井郡平泉町平泉字志羅山45-2
 - ☎46-2218 FAX46-3080
 - ✉sekaiisan@town.hirazumi.iwate.jp

まちの行政改革の 取り組み状況



町では、旧合併特例法の下での市町村合併を選択せず、「当面の自立」の方針で町政運営を進め、これを実現していくために、協働によるまちづくりの推進や時代に即応した行政体制の確立、自立可能な財政構造の構築を柱とする新しい「平泉町行政改革大綱」と「平泉町集中改革プラン」(取り組み項目=47項目、計画期間=平成18年度から22年度までの5年間)を平成18年12月に策定し、行財政改革に積極的に取り組んでいます。これまでの取り組み状況について、その概要をお知らせします。

推進項目	推進内容	これまでの取り組み状況
2 組織機構の見直し 【4項目】	17年度に行った課、室の再編を検証し、簡素で効率的な組織のあり方を検討する。また特別職(三役)の給与および非常勤特別職の定数、報酬の見直し、削減を検討する。	▷課、室の統廃合から2年経過したので、その効果の検証を行い組織再編の必要性の検討を行った。 ▷17年度から特別職の給与の削減を行うとともに、19年度からは保健推進員の報酬を見直し削減した。
3 定員管理、給与の適正化 【5項目】	17年度までに大幅な職員数の削減を行っているが、業務の見直しなどにより引き続き職員数の削減に努めるとともに、人事院勧告に沿った給与構造の適正化を図る。	▷人事院勧告を踏まえ、国家公務員に準じた新給与制度を導入し、19年4月から実施した。(平均4.8%削減) ▷通勤手当の支給見直しの実施および管理職手当の削減、時間外手当の縮減に取り組んだ。 (管理職手当40%削減、時間外手当20%縮減)
4 職員の能力開発等の推進 【2項目】	新たな課題に対応する人材の育成を図るため、職員一人ひとりの能力の向上を目的に研修の充実や能力実績主義による人事評価制度を構築する。	▷職員の能力開発を効果的に推進するため、職員人材育成基本方針を19年3月に策定した。 ▷人事評価システムの導入検討に先立ち、担当職員を研修に派遣し、人事評価の定義などについて研修した。
5 事務事業の見直し 【1項目】	限られた財源を有効に活用するため、既存の事務事業の費用対効果を見直し、整理合理化や統廃合を進める。	▷各課等において事務事業の整理合理化による経費削減を図った。 ①老人福祉事業の再編検討 ②体育施設非常勤管理人配置を廃止し、社会体育施設運営を体育協会へ委託
6 民間委託、民営化の推進 【2項目】	事務事業の民間委託を進めるとともに、公共施設の管理について指定管理者制度の導入を進める。	▷各課等において事務事業の民間委託と検討を行った。 ①西行桜の森の管理を里山倶楽部に委託 ▷指定管理者制度導入に向けて、対象施設に係る設置条例の改正を行った。(すぎのこクラブほか4施設)
7 行政サービスの向上 【1項目】	経費削減によるサービス低下を防ぐ意味からも、窓口や公共施設での住民の利便性、サービスの向上を図る。	▷窓口業務として、戸籍、住民票、印鑑証明書、税証明書の発行を毎週月曜日午後7時まで延長した。 ▷健康福祉交流館の休館日を見直し、第2・第4火曜日を営業日とした。また歯科診療所の診療時間も見直し、火・木曜日の診療を午後6時15分まで延長した。
8 電子自治体の推進 【3項目】	情報通信基盤の整備、庁内ネットワークの活用を図るとともに、各種業務の電子化を進める。	▷庁内ネットワークを更改し、情報の共有化と事務の効率化を向上させた。

3 自立可能な財政構造の構築

推進項目	推進内容	これまでの取り組み状況
1 計画的な財政運営推進 【3項目】	中期的な財政計画をもとに、歳入の確保、歳出の抑制を行い、健全な財政運営を目指す。 【目標】町債残高17年…119.1億円→22年…97.9億円(削減率17.8%)	▷前年度の財政状況や国の財政構造改革などの動向を踏まえ、5年間の財政計画の見直しを図った。 ▷町債残高を計画的に削減した。 (18年度末残高117.1億円、対17年度2.0億円削減)
2 歳入の確保 【7項目】	受益と負担の観点から町民負担のあり方を点検し、使用料などの見直しを行うとともに、税収の確保など自主財源の拡充を図る。	▷税徴収率の向上を図るため臨時戸別訪問徴収強化を4月から5月と12月に実施した。 ▷第3者機関(各運営協議会など)への諮問・答申を得ながら公共料金等の見直しを検討した。 ▷町有財産の売り払いを積極的に進めた。 ①高館団地1区画 ②赤線、青線など
3 歳出の抑制 【6項目】	人件費や物件費等の経常的経費の抑制を図るとともに、投資的経費についても優先度や成果を検証しながら、その抑制に取り組む。	▷人件費削減に向けた検討を行った。 ▷物件費については、枠配分方式を採用し対18年度予算比5.7%の削減に取り組んだ。 ▷町単独補助金等の見直しを行いながら、対18年度予算比5%の削減に取り組んだ。
4 公営企業などの健全化 【2項目】	独立採算の観点から経営の再点検を行い、さらなる経営健全化に取り組む。	▷上水道、簡易水道料金の改定に向けて運営協議会等で検討を行い、3%アップの改定を図った。(19年7月から実施)

※推進項目の【 】は集中改革プランの取り組み項目数です。

■ 取り組み状況などの公表

町行政改革の取り組み状況として、集中改革プラン47項目の内容や平成18年度の実績、さらには19年度の進ちょく状況などについて、役場総務企画課で閲覧することができます。また平泉町役場のホームページにも掲載し公表していますのでご覧ください。

◎問い合わせ先
総務企画課 企画調整係 ☎46-5578
◎町のホームページアドレス
<http://www.town.hiraizumi.iwate.jp/>

■ 推進計画全体の取り組み状況

(平成19年8月末現在)

行政改革推進計画 (集中改革プラン取り組み項目)	項目数	内 訳 (行政改革の具体的方策別)		
		協働による まちづくりの推進	時代に即応した 行政体制の確立	自立可能な 財政構造の構築
これまでに取り組んでいる項目(8月末現在)	33	7	11	15
今後19年度中に取り組む予定の項目	7	0	5	2
20年度以降に取り組む予定の項目	7	2	4	1
推 進 項 目 の 合 計	47	9	20	18

■ 具体的方策の取り組み状況

1 協働によるまちづくりの推進

推進項目	推進内容	これまでの取り組み状況
1 情報提供の推進 【4項目】	行政運営の公平性・透明性を高めるとともに、対話による行政を進めるため、情報提供の推進を図る。	▷行政区ごとに地域懇談会を開催し、町民との対話による行政を進めた。(19年5月から7月、出席者500人) ▷ホームページでは、インターネット回線を更改し、閲覧環境を向上させた。
2 町民の参画機会の拡充 【3項目】	審議会等の委員の公募拡大やパブリック・コメント制度の導入により、町民の町政への参画の機会を拡充する。	▷男女共同参画プランの推進により、女性の登用率が昨年より3.2%増加した。 (17年度末19.9% →18年度末23.1%)
3 町民と行政との協働の推進 【2項目】	自立施策推進プロジェクトチームや地域課題対応システムの拡充により、町民と行政との協働を推進する。	▷プロジェクトチームについては8チームが立ち上がり、各分野において積極的な活動を行った。 ▷行政区内の課題について、地域の自主的な協力を促しながら地域課題の解決を図るための事業を推進した。

2 時代に即応した行政体制の確立

推進項目	推進内容	これまでの取り組み状況
1 新たな行政システムの構築 【2項目】	事務事業評価制度の定着や集中改革プランの公表を通じて、地方分権時代にふさわしい新たな行政システムを構築する。	▷総合計画前期計画で定めた指標を検証した。 ▷業務改善に係る職員研修会を開催した。(19年1月) ▷行財政改革推進委員会を開催し、18年度取り組み実績と19年度進ちょく状況などについて検証等を行った。

まちの発展へ 平成18年度決算 61億円

18年度に実施した主な事業等と決算額 (単位：千円)

主な事業

■平泉保育所建設事業	227,993
■地方道路整備事業 (鬮石線)	82,061
■町道新設改良事業 (坂下線、志羅山線、中学校線)	53,767
■特別史跡無量光院跡公有地化事業	32,031
■土木災害復旧工事費	25,819
■健康診査・検診事業	22,986
■中山間地域等直接支払交付金事業	20,285
■平泉遺跡群発掘調査事業	18,751
■森林病害虫等防除事業	17,985
■特別史跡無量光院跡保存修理事業	16,016
■毛越寺街路事業	15,813
■準用河川・笹谷川改修事業	13,309
■合併処理浄化槽設置整備事業	11,655
■ウォーキングトレイル事業 (館前判官館線)	9,658
■世界遺産登録推薦書作成負担金	8,240
■県営経営体育成基盤整備事業 (一関第一地区)	8,004
■防火水槽設置事業 (祇園、下平地区)	6,457
■地域活力推進事業 (地域課題対応事業)	5,055
■国宝等保存管理計画策定事業	4,737
■倉町遺跡発掘調査報告書作成事業	4,501
■県営ため池等整備事業 (樋の沢地区)	4,200
■子どもの安全システム開発事業	4,200
■道路台帳作成委託料	3,360
■世界遺産関連パネル展開催事業	3,312
■標柱・説明板設置事業	3,151
■平泉中学校校舎耐力度調査委託料	3,150
■水辺プラザ整備事業	2,702
■生きがい対応型デイサービス事業	2,519
■除雪経費	2,245
■公民館パソコン更新事業	2,043
■高齢者および障害者にやさしい住まいづくり推進事業	1,779
■観光ルネサンス実施計画策定委託料	1,500
■畜産担い手育成総合整備事業	1,484
■観光振興計画策定委託料	1,002



▲町立幼稚園に隣接して建てられた平泉保育所園舎



▲18年度に完成した町道鬮石線

一部事務組合等負担金

■消防事務委託負担金	143,613
■一関地区広域行政組合負担金 (ごみ・火葬場等)	127,233
■一関地区広域行政組合負担金 (介護保険)	85,681

特別会計繰出金

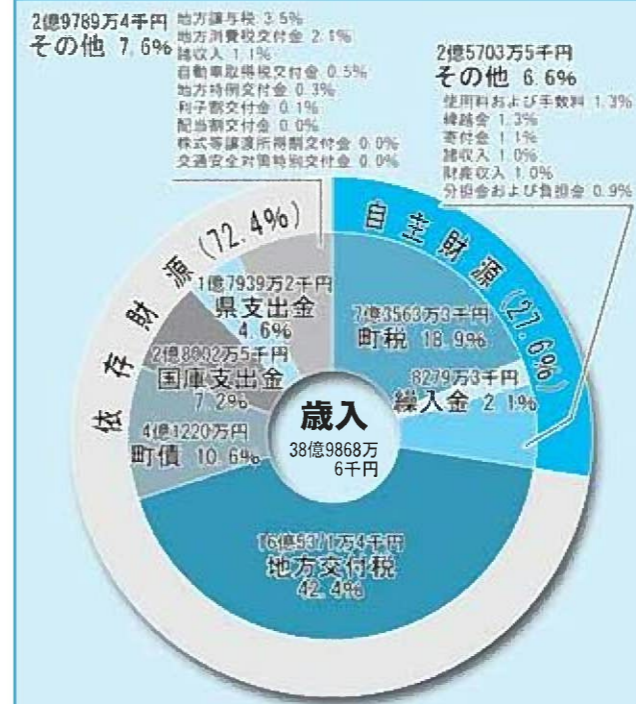
■下水道事業繰出金	174,522
■老人保健事業繰出金	53,815
■国民健康保険事業 (事業勘定) 繰出金	46,268
■農業集落排水事業繰出金	31,600
■簡易水道事業繰出金	26,000
■国民健康保険事業 (診療施設勘定) 繰出金	12,241

一般会計の町民1人当たりの決算額は**432,950円** (469,609円) となります。

民生費	公債費	教育費	総務費	土木費
102,205円 (79,160円)	70,227円 (66,533円)	59,131円 (65,107円)	54,541円 (94,389円)	52,366円 (72,236円)
衛生費	消防費	農林水産業費	その他	
32,376円 (30,832円)	20,756円 (21,090円)	19,843円 (21,020円)	21,505円 (19,242円)	

※平成19年3月31日現在の人口8,848人、()内は前年度の数値、平成18年3月31日現在の人口8,931人でそれぞれ計算

一般会計歳入・歳出決算の内訳



平成18年度の一般会計・各特別会計の歳入歳出決算が、9月11日から20日までの会期で開かれた議会定例会において認定されました。18年度の一般会計における総収入額は38億9868万5596円、総支出額は38億3074万3237円で、差し引いた6794万2359円が翌年度(19年度)へ繰り越されることになりました。

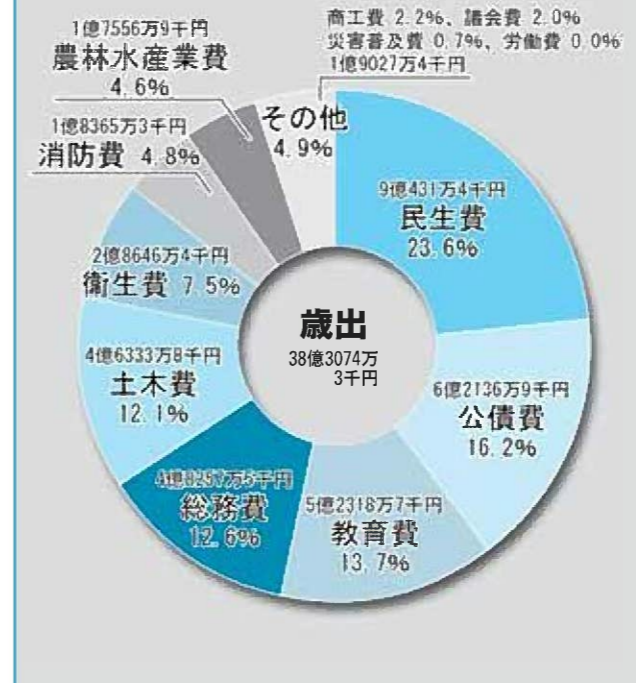
この一般会計決算は、前年度(17年度)に比べ歳入で3億4546万5669円(8.1ポイント)の減額、歳出で3億6333万7821円(8.7ポイント)の減額となりました。

また、特別会計を含めた総収入額は61億6642万5002円(前年度比6.8ポイント減)、総支出額は60億8037万6957円(前年度比6.8ポイント減)となりました。

一般会計 歳出で8.7ポイントの減

各会計別歳入歳出決算総括表

区分	収入済額	支出済額	差引額
一般会計	3,898,685,596	3,830,743,237	67,942,359
老人保健特別会計	821,038,432	818,024,234	3,014,198
国民健康保険特別会計	事業勘定 745,710,807 診療施設勘定 50,503,499	740,366,097	5,344,710
健康福祉交流館特別会計	58,404,491	55,688,824	2,715,667
町営駐車場特別会計	48,595,805	47,155,329	1,440,476
下水道事業特別会計	371,614,962	369,823,022	1,791,940
農業集落排水事業特別会計	59,535,398	59,143,679	391,719
簡易水道事業特別会計	112,336,012	109,499,318	2,836,694
合計	6,166,425,002	6,080,376,957	86,048,045



台風、豪雨のつめ跡

台風9号、9月16日から18日の豪雨



北上川の増水により冠水した県道相川・平泉線の高館橋―開田碑間【9月16日から18日にかけての豪雨】

強い勢力を保ちながら北上し、9月7日に県内を終日風雨に見舞った台風9号は、当町の農作物、河川、道路などに大きな被害を与えました。冠水などにより水稲が53畝、豆類が15畝被害を受け、リンゴの落果や倒木が0・3畝となるなど、各地区の農家が被害を受けました。河川、道路のり面が崩壊するなど、公共土木施設への打撃も大きいものでした。秋雨前線が活発化した9月17日には、県内で大雨が降ったため、北上川をはじめとする町内の河川が増水を続けました。水位の上昇に伴い、県道相川平泉線の高館橋―開田碑間が冠水するなど、町内の道路12カ所が通行止めとなりました。農作物では水稲が314畝、豆類が24畝冠水するなどの被害を受けました。

北上川の水位は18日16時過ぎにピークに達し、一関市の狐禅寺で12・18畝（避難判断水位12・60畝）を記録しました。

「グラッ」ときたら、まず身の安全を！

「緊急地震速報」が10月からスタートします

「緊急地震速報」とは、気象庁が地震による強い揺れ（震度4以上）を事前にお知らせする情報で、テレビ、ラジオなどを通じて提供されます。

緊急地震速報で「岩手県平泉町」の名前を見聞きしたら、その数秒から数十秒後には強い揺れが襲ってくる可能性が高いということです。

速報後、強い揺れが起こるまでの短い間に「周囲の

状況に応じて、慌てず、まず身の安全を確保する」ことが必要です。

また、大地震はいつ襲ってくるかわかりません。緊急地震速報で得られた時間を有効に使い、少しでも被害を抑えられるよう、日ごろからどのように行動すれば良いかを自ら考えることや、家具を固定するなどの地震対策が重要となります。

◎家庭にいる場合

- ▷頭を保護し、大きな家具から離れ、丈夫な机の下などに隠れる。
- ▷慌てて外へ飛び出さない。



◎屋外にいる場合

- ▷ブロック塀の倒壊などに注意し、そこから離れる。
- ▷ビルのそばは、ガラスなどの落下の恐れがあるので離れる。



◎デパートなどの施設にいる場合

- ▷頭を保護し、揺れに備えて身構える。
- ▷従業員の指示に従う。



◎乗り物で移動中

- ▷車の運転中は、慌ててブレーキを踏まずハザードランプを点灯し、緩やかにスピードを落とし、道路状況を確認して左側に停車させる。
- ▷電車・バスの乗車中は、つり革、手すりなどにつかまる。



まず身の安全を確保しましょう



平泉町第10区自主防災会の結成総会



平泉町第7民区自主防災会の設立総会

力合わせて災害防ぎ

7区、10区が自主防災会立ち上げ

町内で9月中、2つの行政区で自主防災会が立ち上げられました。

7区住民による「平泉町第7民区自主防災会」の設立総会は9月9日、7区公民館で開かれました。住民と消防関係者ら約30人が出席。会長に結成準備委員会長を務めた小野寺征志さんを選出し、同準備委員会が作成した規約や活動計画、予算などを原案通り可決しました。

10区住民による「平泉町第10区自主防災会」の結成総会は9月23日、祇園公民館で開かれました。住民と消防関係者ら約40人が出席。会長に結成準備委員会長を務めた菅原勝夫さんを選出し、同準備委員会が作成した規約や組織図、活動計画、予算などを原案通り可決しました。

町内での同組織結成は、今回の7区、10区を合わせて8つとなりました。

台風9号による被害状況

9月26日現在（町災害警戒本部調べ）

被害項目	被害内容	被害金額	
公共土木施設	河川	7カ所	43,000千円
	道路	9カ所	53,000千円
農作物	水稲	53ha	2,400千円
	大豆	15ha	3,000千円
	りんご	0.3ha	1,500千円
	牧草	17ha	2,000千円
被害総額		104,900千円	



▶崩壊した水田のり面(台風9号)



▶水位を増す小金沢川(台風9号)

9月16日から18日にかけての豪雨による被害状況

9月26日現在（町災害警戒本部調べ）

被害項目	被害内容	被害金額	
農作物	水稲	314ha	14,400千円
	大豆	24ha	4,800千円
	牧草	17ha	2,000千円
被害総額		21,200千円	

「平泉の文化遺産」の 寺社を知ろう！

白山神社は、中尊寺の北側を鎮守する役割を持っていました。そしてその白山神社に奉納する舞や能を行う場所が、白山神社能舞台です。毎年5月の春の藤原まつりで古式三番と神事能、8月14日に新能、11月の秋の藤原まつりで能楽が、中尊寺の僧りよによって奉納されます。本来は長床と呼ばれる拝殿がありそこで行っていたのですが、1849年正月に焼失しました。消火しようにも弁天池には厚い氷が張っており、それを割るのは困難を極め、他の堂への延焼を防ぐので精一杯であった、と当時の記録は火事の凄まじさを今に伝えます。完全に鎮火したのは4日後のことだったようです。

現在の能舞台は、1853年に仙台藩主によって再建されたもので、舞台および楽屋、橋掛、鏡の間からなります。舞台の鏡の松は、1947年の夏に能画家である松野奏風によって、中尊寺円乗院の老松が描かれたものです。江戸時代に造られた能舞台としては、正式かつ本格的な規模と形式を持ち、東日本唯一の事例とされ、2003年5月30日、重要文化財に指定されました。

1934年に平泉を訪れた世界的な建築家ブルーノ・タウトは、その著書『日本 日記1934年』において、「この田舎風の典雅な建築物は、中尊寺の中で最も強い印

象を与えるものである」と白山神社能舞台を絶賛しています。また戦中から戦後にかけて、平泉に疎開してきていた歴史家・津田左右吉博士も、「私は、平泉で初めて本来の能を見たような気がする。能は見所と舞台との間に、少なくとも一尺でいいから青空が見えなければならないが、平泉の野天で見る能にはそれがある」と語っています。

世界遺産推進室



白山神社能舞台

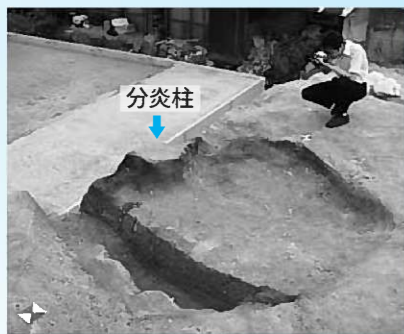
世界遺産登録に向けた調査が無事に終了しました。それに伴い、さまざまなことを尋ねられる機会も多くなってきています。このコーナーでは、「平泉の文化遺産」を構成する寺社について、それぞれの立場から分かりやすく解説します。

第6回 白山神社能舞台

平泉を掘る

花立I遺跡は、平泉字花立にあります。第28次調査では平泉駅の北西約700m、平泉郷土館近くの通称花立山の南斜面を調査し、12世紀前半に使ったとみられる陶器の窯1基が見つかりました。

窯は、山の斜面をトンネル状に掘って作ったようで、崖際中央に火や熱の通りをよくするための分炎柱があります。大きさは、後世の人々の活動により大半は失われたものの、残った部分で長軸2.6m、幅2.4m、深さ70cmを測ります。特徴として、陶器の窯の割に壁土の焼け方が弱いこと



分炎柱のある窯

発掘最前線⑥ 花立I遺跡第28次調査一町内初の陶器窯一

が挙げられます。遺物は、鉢やわん、かめ等の破片がコンテナ6箱分出土しました。わん・鉢は何枚か重なった状態で見つかったものもありました。器の形などは、現在の愛知県周辺で作られた12世紀前半のものに似ており、職人が平泉に来て器を作ったり、指導したりしていた可能性があります。ただ、今回出土した陶器片のほとんどは生焼けでした。陶器を焼くには、窯の中が密閉状態でかつ高温に耐えられること等の要件を満たす必要がありますが、今回見つかった窯は、壁土や陶器そのものの焼け方を見ると、上記の要件を満たさなかったようです。今回、12世紀前半の平泉で陶器を作ろうとしたことが分かったことは、当時の人や物の動きを考える上で新たな資料となりそうです。

文化財センター 戸根 貴之

第34回
**平泉町
産業文化祭**

第20回 同時開催
公民館まつり

第26回
商工業まつり

テーマ
**「平泉・みんなで
魅力発掘！」**

日時
11月**3日(土)**
10:00~16:00

4日(日)
9:30~15:30

場所 **平泉小学校**

☎総務企画課 ☎46-5578

**固定資産評価
審査委員に千葉さん**

町議会9月定例会で固定資産評価審査委員会委員に千葉昭夫さん(5区)の選任が同意されました。任期は平成22年9月27日までです。

千葉昭夫さん

教育委員に佐藤さん

町議会9月定例会で教育委員会委員に佐藤二郎さん(11区)の任命が同意されました。任期は平成23年11月17日までです。

佐藤二郎さん

**町職員懲戒
審査委員に3人**

町議会9月定例会で平泉町職員懲戒審査委員会委員に岩淵光三郎さん(2区)小室光子さん(6区)鈴木喜吉さん(9区)の3人の任命が同意されました。任期はそれぞれ平成22年9月30日までです。

鈴木喜吉さん 小室光子さん 岩淵光三郎さん

10月21日 国道4号が切り替わります！

一関遊水地事業による衣川橋の架け替えに伴い、10月21日(日)8:00に国道4号が切り替わります。国道4号の切り替え後も、歩道などの工事は継続して行います。また切り替え後は、現在の国道4号は衣川橋付近で通行止めとなりますので、引き続きご理解、ご協力をお願いします。

問い合わせ先
国土交通省岩手河川国道事務所一関出張所 ☎23-2435

**土地取引には
届け出が必要です**

国土利用計画法では、乱開発や無秩序な土地利用を防止するために、土地の届け出制を定めています。一定面積以上の大規模な土地の取引をしたときは、この法律に基づいて、県知事に届け出なければなりません。

■ 取引の形態

- ◆売買 ◆交換 ◆営業譲渡 ◆譲渡担保 ◆代物弁済
- ◆共有持ち分の譲渡 ◆地上権・賃借権の設定・譲渡
- ◆予約完結権・買戻権などの譲渡 ◆現物出資 一など

※これらの取引の予約である場合も含まれます。

■ 取引の規模(面積要件)

- ①都市計画区域内……………5,000㎡以上
- ②都市計画区域外……………10,000㎡以上

■ 一団の土地取引

個々の面積は小さくても、権利を取得する土地の合計が上記の面積以上となる場合には届け出が必要です。

■ 届け出の手続き

届け出者…土地の権利取得者(売買の場合は買主)
届け出期限…契約(予約を含む)締結日から2週間以内

**届け出先…総務企画課
提出書類**

- ①届け出書
- ②土地取引に係る契約書の写し、またはこれに代わるその他の書類
- ③土地の位置を明らかにした縮尺5万分の1以上の地形図
- ④土地およびその付近の状況を明らかにした縮尺5千分の1以上の図面
- ⑤土地の形状を明らかにした図面
- ⑥その他(必要に応じて委任状など)

■ 届け出をしないと…

土地取引に係る契約(予約を含む)をした日から2週間以内に届け出をしなかったり、偽りの届け出をしたりすると、6カ月以下の懲役または100万円以下の罰金に処せられることがあります。詳細については下記までお問い合わせください。

問い合わせ先…総務企画課 ☎46-5578



文化遺産を歩いて体験 歴史の道ウォーキング

史跡地などを歩いて訪ねる「歴史の道ウォーキング」が9月23日、柳之御所資料館を発着点に開かれました。

開催8回目を迎えた同ウォーキング。晴天の下、町内外から約100人が集まって行われました。

10班に分かれて出発した参加者は、観光ボランティアや町文化財調査員のガイドを熱心に聞きながら、柳之御所遺跡や中尊寺、毛越寺、無量光院跡など15カ所を歩いて巡り、奥州藤原氏時代の平泉に思いをはせていました。



町婦人消防協力隊が初の受賞 県幼年婦人防火委員長表彰

町婦人消防協力隊（齋藤修子隊長）がこのほど、19年度県幼年婦人防火委員会の会長表彰（優良婦人消防協力隊）を受賞し、9月19日に町長から表彰状の伝達を受けました。

人命と財産、貴重な文化財を火災から守る地道な活動が認められました。おめでとうございます。



歴史と文化を楽しく学ぶ わくわく平泉学スクール

町内の小・中学生が平泉の歴史と文化を学ぶ「わくわく平泉学スクール」が9月6日、11日、12日の3日間、毛越寺などで開かれました。

今回は平泉中の1年生が、座禅や写経、発掘作業を体験。平安時代の平泉に思いをはせながら、歴史と文化を楽しく学んでいました。



森作りの大切さを知る いわての森林の感謝祭

県民参加の森林作りを目指す「第1回いわての森林の感謝祭」が9月21日、西行桜の森で開かれました。

県や町の関係者、一般参加者、町内小中学校の児童生徒ら約400人が参加。開会式の後、3つのグループに分かれ、間伐作業やサクラの手入れ作業などを体験しました。間伐作業体験では平泉中1年の生徒ら約150人が、3畝ほどの森林で県や森林組合の職員から指導を受けながら伐採に取り組みました。



北東北の魅力語る 高橋克彦セミナー

盛岡市在住の直木賞作家、高橋克彦さんの講演会が9月8日、平泉小体育館で開かれました。JR東日本が展開する北東北デスティネーションキャンペーンの一環。町民や県内外の旅行者ら約300人が聴講しました。

高橋さんは「もう一つの日本—北東北」と題して講演。北東北の歴史や文化に触れながら「歴史的な痕跡は少ないが、想像を巡らすことで新しい面を発見できる」とその魅力を語りました。



浄土思想や意識啓発で対談 平泉の文化遺産フォーラム

平泉の文化遺産フォーラムが9月8日、奥州市江刺総合支所で開かれました。

約150人が参加。中尊寺仏教文化研究所長の佐々木邦世さんと福島大名教授の工藤雅樹さんが、平泉の浄土思想や文化的景観、登録に向けた住民意識について対談。佐々木さんは浄土について「いろいろなお話があるが、平泉とのかかわりから言えば、奥州藤原氏が100年間、戦争をしなかったという事実が挙げられる」と説明しました。

20区婦人会が最優秀賞 平泉町花壇コンクール

平泉をきれいにする会主催の第28回平泉町花壇コンクールが8月23日に開かれ、20区婦人会が最優秀賞を受賞しました。同会の花壇では、多種類の花が立体的に、見事に開花しました。最優秀賞以外の成績は次の通りです。

【優秀賞】=>6区婦人会▷中山間地滝ノ沢集落婦人会▷赤伏婦人会▷大佐老人クラブ福寿会▷大佐婦人会

【努力賞】=>13区婦人会▷5区婦人会▷滝ノ沢婦人会▷つくしの会▷平石沢婦人会▷3区婦人会▷10区・西洞俊子さん



あなたの骨、大丈夫？ 骨粗しょう症を予防しましょう

皆さんは骨粗しょう症という言葉聞いたことがありますか？ 骨粗しょう症とは、骨の組織が粗くなり、もろくなって骨折しやすくなる病気です。自覚症状がない場合がほとんどですが、腰が曲がったり背が縮んだりする場合もありますので、これが単なる老化現象とばかりは言い切れません。骨粗しょう症による骨折が原因で、寝たきりを招くことにもなりかねませんので、骨を丈夫にしておくことが必要です。

一口に骨粗しょう症といっても、その原因はいろいろありますので、次の事に心当たりがある方は注意してみてください。また機会があれば、自分の骨密度を測定してみてください。

- 原因として考えられる原因●
- ①加齢：年を取ると骨を作る細胞の働きが弱くなってきます。
 - ②カルシウム不足：牛乳・乳製品を取らなかったり、偏食して栄養バランスが悪くなったりすると、食物からカルシウムが取れなくなります。
 - ③閉経：閉経に伴い、女性ホルモン

- 予防ポイント●
- ④運動不足：あまり運動しないと骨が低下すると骨を作る細胞の働きが追いつかなくなり、弱くなります。
 - ⑤喫煙：たばこに含まれるニコチンはカルシウムの吸収を阻害し、カルシウムを尿中に出してしまいます。
 - ⑥嗜好品の取り過ぎ：カフェインやアルコールはカルシウムの吸収を妨げます。
 - ⑦極端なダイエット：食事を極端に減らすダイエットは栄養不足の原因となり、骨量の減少を招きます。

- カルシウムをアップするレシピ●
- 【小松菜と豚肉のからしあえ】
◎材料（4人分）
- ▽小松菜：320g
 - ▽豚もも肉（脂身少なめ）：100g
 - ▽練りからし：小さじ1
 - ▽しょうゆ：大さじ1
 - ▽酒：大さじ1
 - ▽出汁：大さじ1
- ◎作り方
- ▽小松菜はたっぷりの熱湯でゆでて

【表1】 コツ骨貯筋教室予定表

期日	時間	内容	場所
11月7日(水)	13:00~15:00	開講式・体力測定・運動実技	保健センター
11月22日(木)	13:30~15:00	運動実技(玄米ニギニギ体操)	〃
12月6日(木)	13:30~15:00	〃(〃)	〃
12月19日(水)	10:00~12:00	〃(筋力アップ運動)	〃
1月11日(金)	13:30~15:00	〃(エアロビクス)	〃
1月18日(金)	13:00~15:00	閉講式・体力測定・運動実技	〃

申し込み…10月31日(水)までに、保健センターにご連絡ください。

水にさらし、水気を絞って3~4分の長さに切る。
②豚肉は適当な大きさに切り、酒少々(記載外)を入れた熱湯でゆで、ザルに広げて冷ます。
③ボールに調味料を混ぜ合わせ、①と②を加えてあえる。
※ごまあえや白あえにすると、さらにカルシウムがアップします。
※野菜はカブの葉や大根葉に替えてもおいしいです。

第53回敬老会 長寿を喜ぶ 笑顔あふれる

第53回平泉町敬老会が9月16日、平泉中体育館で行われました。昭和34年4月1日以前に生まれた800人が招待され、式典には341人が元

気な姿で出席しました。式典では、高橋町長のあいさつに続いて最高齢者、米寿者などに、長寿と健康を願ってお祝い品が贈られました。昼食を取りながらのアトラクションでは、町内の団体による歌や踊りが次々と披露され、招待者たちは敬老の日を楽しく過ごしていました。



①式典には80歳以上の町民341人が出席した②米寿者を代表して佐々木園作さん(16区)に町長から記念品が手渡された③アトラクションでは歌や踊りが華やかに披露された④出演者らに拍手を送る招待者

なるほど・ザ ごみ情報

ごみを出す時のルールを再確認しましょう！

決められた日の朝8時30分までに必ず出してください

収集車が回収した後に出されている場合があります。収集車が来る時間を予測して出すことは絶対にしないでください。またごみの種類によって、収集車両と実際の収集時間が違いますので気を付けてください。

分別をきちんとしてください

特に資源ごみの分類には注意してください。確かなものを資源ごみに出してください。最近、紙資源に異物が混入していることがありますので、特に注意してください。

混入の例…▷ダンボールの中に生ごみやオムツが混入▷新聞紙の中に他のごみが混入

ルール違反ごみは必ず持ち帰ってください

分別や収集日が守られていないごみについてはステッカーが張られます。一度張ったものについては収集されませんので、必ず持ち帰って分別し直してから、次回の収集日に出してください。その場合には、ステッカーをはがすか、マジックで○印を大きく書いてください。※平成18年度中に約1万3700枚のステッカーが町内で張られています。

ごみを減らす工夫をお願いします

町全体のごみの量は減少傾向にあります。町民一人当たりのごみの量は増えています。各家庭での分別する労力や町が回収し再分別する費用もかなりの負担になっています。まずは、ごみを減らす工夫をお願いします。

▷買い物の際レジ袋は断る▷無駄な物は買わない▷必要な量だけ買う▷再使用できる容器を探す▷丈夫で長持ちするものを選ぶ▷などを心掛けましょう。

◎問い合わせ先…町民福祉課 ☎46-5562

6種目終え11区が首位 ふるさとオリリンピア'07

8月後半から9月前半にかけて、ふるさとオリリンピア'07「ソフトテニス競技」「壮年ソフトボール競技」が行われ、それぞれで熱戦が繰り広げられました。
 ソフトテニス競技は8月26日、町営テニスコートで、10行政区から約150人の町民が参加して行われました。恰好の晴天の下、参加者全員が爽やかな汗を流し、優勝を競い合いました。決勝では13区対12区の対戦となり、接戦の末13区が優勝を果たしました。



連夜の熱戦が繰り広げられた



初優勝を果たした2区選手の皆さん

また9月3日～6日にかけ、壮年ソフトボール大会が長島球場で行われました。毎年ほとんどの行政区が参加する同大会は、今年で23回目。20行政区から約300人が参加し、声援が絶えないにぎやかな大会となりました。今大会では3連覇を狙う13区が初戦で19区に敗れる波乱があり、また近年上位入賞に恵まれていなかった2区が快進撃を見せるなど、目の離せない大会となりました。

決勝まで勝ち進んだのは、共にミスの少ない堅実

ふるさとオリリンピア'07中間総合成績

(壮年ソフトボール競技終了時点：上位10チーム)

順位	行政区	点数	順位	行政区	点数
1位	11区	300点	6位	7区	205点
2位	13区	290点	7位	14区	170点
3位	9区	280点	8位	15区	150点
4位	2区	245点	9位	5区	145点
5位	12区	230点	10位	21区	140点

な守備で勝ち進んできた2区と14区。簡単に点が入らない非常にレベルの高い試合展開でしたが、2区が中盤に奪った得点を守りぬき初優勝を果たしました。大会結果は次の通りです。

◎ソフトテニス競技
 ▼優勝 13区 ▼準優勝 12区 ▼3位 11区
 ◎壮年ソフトボール競技
 【団体成績】
 ▼優勝 2区 ▼準優勝 14区 ▼第3位 12区、11区
 【個人賞】
 ▼最優秀選手賞 小野寺逸平(2区) ▼打撃賞 佐々木典義(2区)、敢闘賞 青山慶年(14区)

ふるさとオリリンピア'07 バドミントン大会

日 時…10月21日(日) 9:00～
 場 所…平泉中学校体育館
 参加資格…平泉町民(出身者含む)
 問い合わせ先…教育委員会または行政区のスポーツ推進員まで

長島が優勝、平泉が準優勝 町教育長杯争奪学童野球交流大会

第7回町教育長杯争奪学童野球交流大会が9月22日、23日の2日間、町営長島球場と長島小学校庭で行われました。当町のスポ少平泉クラブ、長島野球スポーツ少年団が出場し、共に好成績を収める快挙を成し遂げました。

同大会には一関地方、胆江地区、宮城県北から10チームが参加しました。決勝では、爆発力のある攻撃力を持つ平泉と、手堅い守備で勝ち抜いてきた長島の地元勢同士の対戦になり、序盤からコツコツ得点を重ねぬミスのない野球をこなした長島スポ少が見事優勝を果たしました。同大会で地元勢同士に



チームワークで勝利した長島ジャイアンツ

よる決勝戦が行われるのは初めてのことです。各大会の試合結果と個人賞は次の通りです。

【準決勝】
 長島3―1興田(大東)
 平泉2―1US(水沢区)
 【決勝】
 長島3―1平泉
 【個人賞】
 ▼最優秀選手賞 石川勝巳(長島小6年) ▼優秀選手賞 千葉郁哉(平泉小5年)

長島小学校

目標に向かって 集団の力を発揮

本校の学校教育目標の一つに、「つよく」(自分の目標を持ってだれとでも活動でき、やり抜くこと)があります。児童は、この目標にかなう形で日々成長しています。

7月の水泳記録会において、1位を含め8種目で入賞。9月の陸上天会においては、10種目で入賞しています。ここで注目すべきこ

とは、リレーで、水泳は6種目中4種目、陸上は1種目中3種目入賞という集団の力を発揮したところ。いずれも、5・6年生47人全員が練習に参加し選手・応援団が一体となった結果がこのような成績につながったと思います。しかも、児童は、これらの練習に、合奏団の練習と並行して取り組んだことも特筆すべきことだと思います。さらには、スポ少活動でも、ミニバスで優勝(平泉



野球・教育長杯にて

小と合同チーム、県大会出場)、野球で優勝(教育長杯)するなど、持てる力を十分に発揮している状況です。

平泉小学校

古都平泉に誇りを 持ち大切にしよう

文化財愛護少年団活動

平泉ユネスコ協会の事業に文化財愛護少年団の育成が計画され、活動が行われていますが、このたび日本ユネスコ協会連盟から感謝状が贈られました。寺子屋運動に対する6年間の募金活動が評価されたものです。

協会の日ごろのご尽力に心から敬意と感謝を表します。



地域清掃活動をする5年生

この少年団は昭和48年平泉小学校内に結成され、学校の活動として行われてい

ましたが、諸般の事情によりユネスコ協会の活動に移行され今日に至っています。従って、団員は平泉小学校児童の有志で組織されています。今年の団員数は31人です。活動内容は、奉仕活動・学習会・レクリエーションと多様です。

世界遺産登録に向けた運動が盛り上がりつつある今、この活動が町内の小学生で組織され、さらに充実した活動が推進されることを切に願っています。

平泉中学校



昨年度D組展示の様子

文化祭準備着々

今年も28日(日)に、文化祭を開催します。本校を会場に教室での作品展示、体育館での吹奏楽部の演奏、授業で取り組んだ達谷窟毘沙門神楽「御神楽」の発表、合唱コンクールの内容で行います。

合唱コンクールは例年通り各学級ごとに課題曲、自由曲の2曲で争われます。

今年の1年生課題曲は「マイ・バラード」、2年生は「未来 II」、3年生は「虹」です。各学級とも金賞目指して夏休み明けから取り組んでいます。

けから取り組んでいきますので、演奏の善し悪しはともかく、一生懸命に取り組む生徒の様子に注目してください。

閉会行事では、ミュージカル「義経」のアンコール曲「平泉伝説」を全校で歌います。

保護者の方々以外にもぜひ、お越しください。と考えております。

- ◎日程
- ▼吹奏楽部発表 9時15分
- ▼合唱コンクール 12時30分

その他10月の予定

- ▼1日 衣替え
- ▼5日 生徒会役員選挙
- ▼6日 3学年親子レク
- ▼10日 自由参観日
- ▼12日 県駅伝大会
- ▼20日 PTA奉仕活動 県新人大会(前期)

公民館

公民館祭り

公民館祭りは、町公民館と地域で活動しているグループや、個人の活動の成果を発表する場です。日ごろ皆さんが丹精込めて作られた力作を多数展示しますので、ぜひご来場の上ご覧ください。

期日：11月3日(土)、4日(日)
時間：3日・10時～16時
4日・9時30分～15時30分

場 所：平泉小学校
展示部門：陶芸、書道、写真、表具、短歌、俳句、絵画、手芸、はり絵など

催事部門：茶の湯(2階和室)
※作品の展示を希望される方は、10月25日(木)までに町公民館へご連絡ください。

※10月3日から受け付けます。

今月の受講生募集

※10月3日から受け付けます。

パソコン教室

好評だった初心者向けパソコン教室を、今回は昼間に開催します。パソコンを使うことに不安がある方、スィッチの入れ方から丁寧に教えます。
期日：10月10日～11月14日

星空観察会

本年度、最後の星空観察会の見所はオリオン座流星群です。夕食用に、おにぎりを思い思いの形ににぎり、豚汁で体を温めながら満天の星空を観察します。

【第3回】全3回シリーズ
日時：10月12日(金)
18時30分～20時

場 所：西行桜の森 木工芸館「遊鷹」駐車場
定 員：先着30人

参加費：一家族300円(食料代)
内 容：オリオン座流星群と秋の星座などの観望

※事前に参加申し込みが必要です。
※望遠鏡、双眼鏡はお貸しします。

歴史教室(第5回)

第5回は「平泉の自然と歴史を生かしたまちづくり景観条例について」と題して、町建設水道課長補佐の高橋和夫が講演します。

【第5回】全8回シリーズ
日時：10月25日(木)
13時30分～15時30分

場 所：平泉郷土館
対 象：歴史に関心がある方

アウトドアためして(合点)

週末や仕事の合間のちょっとした時間に、簡単にできる趣味を見つけませんか。

【第3回】全5回シリーズ
日時：10月21日(日) 9時～14時

場 所：町公民館
内 容：一斗缶で作る炭焼きアート
講 師：公民館職員
定 員：先着20人
参加費：無料

【第4回】全5回シリーズ
日時：11月11日(日) 9時～11時

場 所：町公民館
内 容：庭木のせん定
講 師：千葉専郎さん(15区)
定 員：先着20人
参加費：無料



男の料理教室

料理のレパートリーを増やし、家族や友人にもてなしてみたいか、でしょうか。

【第3回】全6回シリーズ
日時：10月17日(水)
18時30分～20時30分

場 所：町公民館実習室
内 容：洋食(ハンバーグとガルギチュール)
講 師：奥のより道 店主 千葉賢二さん

楽しんでいっばい!! 「おはなし会」

ボランティアグループ「たろう&はなこ」(丸山洋子代表)によるおはなし会が9月8日に行われ、保育園児や親子連れなど約30人が参加しました。この日は、きれいなベルの音色から始まり、指遊びや大型絵本「ぼんたのじどうはんばいき」の読み聞かせが行われ、息の合った読み聞かせに、子どもたちは最後まで集中して見入っていました。

演目が終わると大きな拍手とともに「もう終わり?」「もっと見たい!」と名残惜しむ声も聞かれました。



大型絵本の読み聞かせ

新着図書

▼「小学生の子供に教える営業という仕事」島田士郎/明日香出版社
▼「シエラひめのぼうれん・シリーズ全10巻」村山早紀・童心社
ほか

「イヌのいいぶんネコのいいわけ」
なかのひろみ/福音館書店
犬と猫の話を一冊の本にまとめました。動物好きの人の必読書。



町立図書館 おすすめの一冊

※秋の夜長に心ゆくまで本を読んでみませんか?



「ブラッドタイプ」
松岡圭祐/徳間書店

全世界で、日本にのみ広がる非科学的な迷信、血液型性格論。



「メタボラ」
桐野夏生/朝日新聞社

記憶をなくした青年は、新しい自己創造の旅に出る。

2007読書週間

標語

きみと読みたい本がある



寄贈図書

ありがとうございました

佐々木 藤次郎さん(柳御所)
中村 克 郎さん(志羅山)
小野寺 光 一さん(山岸)



「夜明けの街で」

東野圭吾/角川書店

幸福な家庭で起きた殺人事件。僕はその容疑者と不倫の恋に堕ちた一。

おともだち

「大きくなったら何になりたいですか？」

お花屋さん
高橋えり奈



野球選手
菅原大暉



お花屋さん
田代菜那



学校の先生
岩淵ゆか



幼稚園の先生
富士千尋



お花屋さん
小野寺枝乃



バスの運転手
金子真也



文 芸

短 歌

平泉短歌会 吉田 英子 先生選
音もなく隣の人が縁先にトマトを六つ置いて行きたり
裏口のはずれに咲きし彼岸花は親しき人に逢ひし心地す
亡き母の居間にごろ寝し安らげり長押しには、笑む写真を見つ、

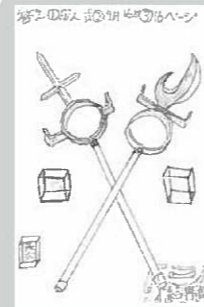
石垣 タミ
千葉 久子
山田 利恭

俳 句

東稲吟社 鈴木多佳子 先生選
天 須川湖や秋風たたむ波頭
地 炎天の伊達の群を歩みけり
人 水害を語り川辺の芋煮会

十九区 富山 明子
富谷町 林 正芳
十二区 岩淵 洋子

イラストコーナー



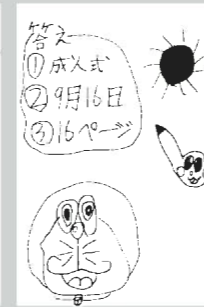
▲ペンネーム・
ダークライ



▲ペンネーム・
ピヨピヨレッシュャ



▲ペンネーム・
千葉MAI



▲ペンネーム・
ピカチュウ



▲ペンネーム・
千夜



▲小室悠貴くん
(6区)

黄金荘の「黄金祭」を開催します

実りの秋を迎え、今年も黄金荘一大イベントの「黄金祭」を開催します。演芸、模擬店、パザーなど盛りだくさんの内容で、さらに盛り上げて皆さんをお待ちしています。

日時…10月21日(日) 9:30～
場所…黄金荘
問い合わせ先 黄金荘 ☎46-5421

第11回町長杯ソフトテニス大会

日時…10月14日(日) 9:00～(雨天は21日に順延)
申込期限…10月9日(火)
申し込み・問い合わせ先 平泉テニス協会
場所…町営テニスコート 菅原勝保 ☎46-2154(自宅)
資格…中学生以上の町内在住、在勤者 中村信克 ☎46-3133(同)
参加料…1ペア1,500円(中学生1,000円)



私のひとこと
雨の訪問者
佐々木カヨコさん(4区)
—広報あてに届いたメッセージを紹介します—

職場である悠久の湯平泉温泉内の売店ゆうゆで8月27日に、お客さんとして訪れた城重紀子さんと会いました。話し掛けると妙に話が弾む女の子。聞くと亜紀子さんは雨の中、女の子一人だけで町内でキャンプすると言います。私は「良くないよ！家においでよ」と誘っていました。

亜紀子さんは東京都に住むバイク整備士。1カ月の休みを取って、バイクでの一人旅に挑戦し、北海道や青森県を巡って来たそうです。

畑仕事や牛の世話、料理を進んで手伝ってくれて、ちょうど時期となった牛のお産をぜひ見たいということと、一週間も泊まっていきました。

亜紀子さんとはまるで家族といるような日々を過ごせました。旅行者とこんなに楽しく触れ合うことができると感動しています。

みんなの広場

「みんなの広場」は、町民の皆さんのページです。掲載を希望される方は、はがきでご連絡ください。

◆町の話…どなたでも、グループの紹介や内容、イベント情報など皆さんの身近な情報を、お待ちしております。

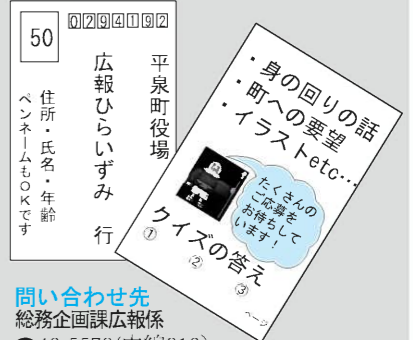
◆町への要望…行政に対する意見や質問などを気軽に寄せてください。

広報クイズ

500円の商品券が当たります

問題…①11月3、4日に開かれる平泉町産業文化祭の会場はどこ？
②平泉中学校の文化祭が行われるのは10月何日？③今月号のどこかにミノムシくん→が隠れています。そのページは？
応募方法…はがきに答え、住所、氏名、年齢を書いて応募してください。皆さんからのイラストや意見、情報なども随時募集しています。全問正解者の中から抽選で3人の方に、500円の平泉町共通商品券をプレゼントします。

締め切り…10月15日(当日消印有効)
広報クイズの答えは、下図のように書いて送ってください



問い合わせ先
総務企画課広報係
☎46-5578(内線216)

先月号の答え…①成人式
②9月16日 ③16ページ
図書券当選者…10通で、全員が正解でした。次の3人に商品券を送ります。おめでとうございます！
遠藤 香澄ちゃん(10区)
小室 悠貴くん(6区)
菅原 謙さん(11区)

お知らせ

戸籍の窓

(8/21～9/20届出分)

◆おめでた(敬称略)

◆おくやみ(敬称略)

ご寄付ありがとうございました

●町へ
《平泉保育所へ》
《ほくとう一関営業所》……物置

第24回 平泉町民号 参加者募集!

南国九州・高千穂と 話題の宮崎を訪ねる旅

南九州地方宮崎県を中心に、自然名所である「大観峰」・「高千穂峽」を始め、話題の東国原知事のいる宮崎市内観光も予定しています。詳しくは、広報と一緒に配布されるチラシをご覧ください。

◎旅行期間…11月25日(日)～27日(火)
◎募集人数…90人 ◎旅行代金…1人87,000円

うつと自殺予防講演会

だれにでも起こり得るころの病気であり、自殺とも関連の深い「うつ病」について学ぶ講演会を開催します。

日時…10月25日(木) 14:00～15:00

場所…保健センター

内容…【演題】「こころのカゼ、うつ病について」
【講師】ル・コンセル田島内科
副院長 田島厚子先生

問い合わせ先…保健センター ☎46-5571 一関保健所 ☎26-1415

精神保健福祉相談(こころの健康相談)

眠れない、イライラする、何もやる気がしないなどの心の不調を感じている方や、お酒がやめられない、自宅に引きこもっているなどの心の問題に専門の医師が対応します。プライバシーは固く守りますので、お気軽にご相談ください。

日時…11月2日(金) 13:30～

場所…平泉町保健センター

費用…無料

申込期限…10月31日(水) ※予約制です。

申し込み・問い合わせ…保健センター ☎46-5571
一関保健所 ☎26-1415

ダイヤルイン(各部署へ直通です)

◆町民福祉課 ☎46-5562 ◆税務課 ☎46-5563 ◆教育委員会 ☎46-5576
◆農業委員会 ☎46-5567 ◆建設水道課 ☎46-5569 ◆平泉保育所 ☎46-2767
◆保健センター ☎46-5571 ◆農林商工観光課 ☎46-5572 ◆長島保育所 ☎46-2007
◆総務企画課 ☎46-5578 ◆歯科診療所 ☎46-2130 ◆平泉町立幼稚園 ☎46-2575

10月の当番医

日程	内科	外科
10/7(日)	菅原内科循環器科医院(花泉町) ☎82-5528	岡崎整形外科 ☎23-7000
10/8(月)	桂島医院 ☎21-8883	かねた整形外科医院 ☎33-1110
10/14(日)	鈴木内科医院 ☎21-1331	中里クリニック ☎32-5888
10/21(日)	昭和病院 ☎23-2020	そばた脳神経クリニック ☎21-1175
10/28(日)	一関中央クリニック ☎21-1222	かげやまクリニック ☎26-1026

診療時間…9:00～17:00

※当番医は変更になる場合があります。あらかじめ当番医、または一関西消防署(☎25-0119)に確認してください。

10月の小児・成人夜間救急当番医

日程	医療機関	日程	医療機関
1日(月)	ひらいずみ内科クリニック ☎34-1133	17日(水)	菅原内科循環器科医院(花泉町) ☎82-5528
2日(火)	かとうこどもクリニック ☎33-2211	18日(木)	千葉内科医院 ☎25-3211
3日(水)	菊池医院 ☎23-7100	19日(金)	かわさきファミリークリニック(川崎町) ☎43-3770
4日(木)	千蔵ひかりクリニック(千蔵町) ☎51-1156	22日(月)	誠信堂医院小児科(花泉町) ☎82-3434
5日(金)	桂島医院 ☎21-8883	23日(火)	寺崎内科胃腸科医院 ☎23-6211
9日(火)	木村消化器内科 ☎21-1311	24日(水)	本多医院(大東町) ☎72-2133
10日(水)	菊池内科医院(大東町) ☎74-2512	25日(木)	蓬田内科医院(花泉町) ☎36-3336
11日(木)	西城医院(舞川) ☎28-2393	26日(金)	中野内科循環器科クリニック ☎33-2311
12日(金)	さとう小児科医院 ☎23-4020	29日(月)	谷藤内科医院(千蔵町) ☎51-3355
15日(月)	もりあい内科クリニック(千蔵町) ☎51-3322	30日(火)	氷室内科医院 ☎23-3185
16日(火)	佐藤胃腸科内科医院 ☎23-9678	31日(水)	小野寺内科循環器科 ☎23-5600

診療時間…18:00～20:00

※当番医は変更になる場合があります。あらかじめ当番医、または一関西消防署(☎25-0119)に確認してください。

10月の労働者の健康相談日

一関地域産業保健センターでは、産業医選任義務のない小規模事業場(50人未満)に働く事業主や労働者の皆さんを対象に無料で「健康相談・健康指導等」に応じています。

日程	時間	相談場所	問い合わせ先
4日(木)	13:00～15:00	一関市医師会	一関市医師会 ☎23-5110、FAX23-9955
11日(木)	〃	〃	
18日(木)	〃	〃	

無料法律相談

10月の日程	担当弁護士	11月の日程	担当弁護士
10/4(木)	山崎正敏	11/1(木)	山崎正敏
10/11(木)	千田 貴	11/8(木)	千田 貴
10/18(木)	千田 功平	11/15(木)	千田 功平
10/25(木)	佐藤 一博	11/22(木)	佐藤 一博
		11/29(木)	山崎正敏

時間…10:00～15:00 場所…一関市役所本庁

※開催日の1カ月前から電話予約ができます。

予約・問い合わせ先…一関市役所生活環境課 ☎21-8348

◆平泉小学校 ☎46-2202 ◆平泉町立図書館 ☎46-5455 ◆柳之御所資料館 ☎34-1001
◆長島小学校 ☎46-2203 ◆平泉町公民館 ☎46-2010
◆平泉中学校 ☎46-2205 ◆平泉郷土館 ☎46-4012
◆世界遺産推進室 ☎46-2218 ◆平泉町文化財センター ☎46-2118
◆健康福祉交流館(悠久の湯平泉温泉) ☎34-1300 ◆役場(代) ☎46-2111

町営住宅の入居者を募集

物件名	上野台住宅1号棟2階…1戸(1号棟203号)
間取り	和室6畳1室、洋室3室(約6畳2室、約4畳半1室)
月額家賃	入居者の所得に応じて決定します。
募集期間	10月1日(月)～12日(金) 8:30～17:00(土、日、祝日を除く。郵送の場合は10月12日必着)
入居資格	▷現に同居、または同居しようとする親族がいる人 ▷収入が定められた額を超えない人 ▷現在住宅に困っている人 ▷市町村民税などを滞納していない人
その他	▷申し込みおよび入居には保証人(平泉町内または近隣市町村の方)が2人必要です。 ▷申し込み多数の場合は抽選になります。(抽選の場合は10月22日(月)、役場で行います)

問い合わせ先…建設水道課 ☎46-5569

19年度浄化槽設置補助申請を受け付け

町では、生活排水による公共用水域の水質汚濁を防止し、生活環境の保全を図るため、し尿と家庭雑排水を合わせて処理できる合併処理浄化槽を設置する方に、その費用の一部を補助しています。平成19年度設置枠として8基が残っています。計画されている方は、建設水道課へお申し込みください。

ただし公共下水道事業区域と農業集落排水事業区域は、補助を受けることができませんのでご了承ください。

申込期間…10月31日(水)まで

申し込み・問い合わせ先…建設水道課 ☎46-5569

エアコンリサイクル料金を値下げ

平成13年4月1日施行の「家電リサイクル法」により、テレビ・冷蔵庫・洗濯機・エアコンの「いわゆる家電4品目」が再商品化製品として認定され、排出者にリサイクル料金の支払いが義務付けられました。このうちエアコンについては、製品に占める金属構成比率が高く、金属資源の価格上昇によりリサイクル料金を値下げすることとなりました。

対象品目	改定後(税込み)	改定前(税込み)	改定開始日
エアコン	3,150円	3,675円	平成19年4月1日
	4,189円	4,714円	

※リサイクル料金は家電メーカーにより異なります。※リサイクル料金のほかに収集運搬料金が必要です。

問い合わせ先…町民福祉課 ☎46-5562

19年度手話通訳者全国統一試験

手話通訳者として必要な知識、技能を審査するための試験を実施します。(手話通訳者は、聴覚や言語に障害のある方に手話を通訳して、サポートします)

受験資格…手話通訳者養成課程修了者

試験日…12月1日(土)

試験会場…いわて県民情報交流センター・アイーナ

試験内容…▷筆記試験▷実技試験

申込期限…10月16日(火)(書類必着)

申し込み・問い合わせ先

〒020-0045盛岡市盛岡駅西通1-7-1

県立視聴覚障害情報センター ☎019-606-1743 FAX019-606-1744

架空請求の消費者トラブルにご注意を!

架空請求の被害件数は平成16年以降、減少傾向にありましたが、最近「最終通告書」「支払催告通知書」などの名称で無差別にはがきなどを送付するケースが発生しています。もし架空請求が届いた場合には、次の2点を守りましょう。

▷送付物には「支払わない」「連絡しない」「無視する」の3点を徹底すること。

▷架空請求かどうかの確認は、必ず業者ではなく、最寄りの消費生活センターに相談すること。

身に覚えがない請求が来た場合には、個人のき然とした対応が求められます。一人で悩まず、下記までご相談ください。

問い合わせ先…農林商工観光課 ☎46-5572

一関総合支局消費生活相談室 ☎26-1411

県立県民生活センター ☎019-622-4560

柳之御所遺跡・無量光院跡の発掘調査現地説明会

県教育委員会と町教育委員会では、平成19年度の柳之御所遺跡、無量光院跡の各発掘調査現地説明会を行います。

本年度は、柳之御所遺跡は史跡地内東側凹地の遺構確認調査を行いました。当時の地形状況がある程度明らかになり、げたなどの木製品が出土しています。なお復元整備された園池の説明も併せて行います。無量光院跡は池跡の護岸などの調査を行い、導水路の可能性の高い溝跡が見つかっています。どうぞお気軽にお越しください。

日時…10月13日(土)【柳之御所遺跡】13:00～14:00

【無量光院跡】14:15～15:00

場所…柳之御所遺跡発掘調査現場、無量光院跡発掘調査現場
その他…雨天でも実施します。お車でお越しの際は、柳之御所資料館の駐車場をご利用ください。

問い合わせ先…県教育委員会事務局生涯学習文化課
柳之御所事務所 ☎46-2820

町教育委員会 文化財センター ☎46-2118

世界遺産を巡る研修視察参加者募集

平泉ユネスコ協会では「世界遺産『比叡山延暦寺』と『築城400年を迎える彦根城』を巡る旅」を実施します。

会員以外の参加大歓迎ですので奮ってご参加ください。

期間…11月18日(日)～19日(月) 1泊2日

内容…比叡山延暦寺、彦根城、彦根夢京橋キャスルロードTM。
参加費用…6万～6万5,000円

申込期限…10月25日(木)

申し込み・問い合わせ先…平泉ユネスコ協会

浅利 ☎46-3070(自宅)、菅野 ☎46-2065(同)

第8回暮らしを応援する夢フォーラム

日時…10月7日(日) 10:00～15:00

場所…社会福祉法人平成会・福祉工場「ホームラン」
(一関市萩荘字大袋178番地1)

内容…▷ステージ発表▷各施設販売

▷フォーラム「働くということ」

主催・問い合わせ先

両磐地域知的障害者施設連絡協議会 ☎46-5421

広報カレンダー

10月			
日	曜	主な行事	時 間 場 所
1	月		
2	火	のびのび広場 ひらいずみ介護予防教室 悠久の湯平泉温泉休館日	10:00~11:30 平泉体育館 10:00~14:00 延年荘
3	水	シニアパソコン教室 玄米ニギギ体操普及推進員養成講座 社協ふくし相談 ランクアップパソコン教室	9:30~11:30 町公民館 10:00~11:30 保健センター 10:00~12:00 延年荘 18:30~20:30 町公民館
4	木	発達巡回相談	10:00~ 保健センター
5	金	あゆみの会定例会	9:00~16:00 真湯山荘
6	土	楽しく学ぼう! HIRAIZUMI 子ども放送局	9:30~11:30 無量光院跡 11:00~12:00 町公民館
7	日		
8	月		
9	火	食改協定例会 社協人生相談 介護予防教室	9:30~11:30 保健センター 10:00~12:00 延年荘 10:00~14:00 //
10	水	やさしいパソコン教室 幼児性教育・保育実習 戸河内船いき教室(3区老人ク) 社協ふくし相談 ランクアップパソコン教室	9:30~11:30 町公民館 9:55~11:30 平泉保育所 10:00~11:30 3区コミセン 10:00~12:00 延年荘 18:30~20:30 町公民館
11	木	糖尿病予防の会町外研修	9:00~16:30 西和賀町
12	金	4区いきいき教室(4区老人ク) 星空観望会	10:00~11:30 4区ふれあいセンター 18:30~20:00 木工芸館駐車場
13	土	わんぱく塾 おはなし会 子ども放送局 発掘調査現地説明会	8:30~12:00 中尊寺 10:00~ 町立図書館 11:00~12:00 町公民館 13:00~15:00 柳之御所遺跡ほか
14	日	陶芸教室	9:30~11:30 町公民館
15	月	社協障害者相談	10:00~12:00 延年荘
16	火	のびのびクラブ ひらいずみ介護予防教室 悠久の湯平泉温泉休館日	9:20~11:50 大文字りんご園 10:00~14:00 延年荘
17	水	やさしいパソコン教室 社協ふくし相談 男の介護予防教室 男の料理教室 ランクアップパソコン教室	9:30~11:30 町公民館 10:00~12:00 延年荘 10:00~13:00 保健センター 18:30~20:30 町公民館 " "
18	木	社協法律相談(要予約) 4カ月児健康診査 1歳児健康診査 1歳6カ月児健康診査 2歳6カ月児健康診査 3歳6カ月児健康診査 BCG予防接種	10:00~12:00 延年荘 12:50~13:00 保健センター 13:00~13:15 " " " " " " " 12:50~13:00 "
19	金	東夷大学	8:30~17:00 西和賀町
20	土	中尊寺菊まつり(～11月15日) 平泉小学校学習発表会 子ども放送局	8:00~17:00 中尊寺 9:05~ 平泉小学校 11:00~12:00 町公民館
21	日	めんこいウォーク in 平泉 長島小学学習発表会(感謝の会) アウトドアためして(合点)	8:20~ 町内 8:45~ 長島小学校 9:30~11:30 町公民館
22	月	ニギニギ広場	10:00~11:00 保健センター

23	火	ひらいずみ介護予防教室 ふれあい会	10:00~14:00 延年荘 10:00~15:00 保健センター
24	水	東稲大学 やさしいパソコン教室 玄米ニギギ体操普及推進員養成講座 社協ふくし相談 ランクアップパソコン教室	8:30~17:00 西和賀町 9:30~11:30 町公民館 10:00~11:30 保健センター 10:00~12:00 延年荘 18:30~20:30 町公民館
25	木	文に親しむ講座⑤ 歴史教室 保健推進会議 うつと自殺予防講演会	8:30~ 宮城県 13:30~15:30 平泉郷土館 13:30~15:30 保健センター 14:00~15:00 "
26	金	20区融いきいき教室(20区老人ク) 9区健康教室 ヘルスアップ教室	10:00~12:00 20区コミセン 10:00~13:00 佐野公民館 13:30~15:00 保健センター
27	土	若者倶楽部 親子ふれあい教室 乳がん・子宮がん検診 子ども放送局 家族で本を楽しむ展(～11月9日)	7:30~17:00 オニコウベリゾート 9:30~11:30 平泉郷土館 9:30~10:30 保健センター 13:00~14:00 " 11:00~12:00 町公民館 町立図書館
28	日	平泉中学校文化祭 陶芸教室	8:40~ 平泉中学校 9:30~11:30 町公民館
29	月		
30	火	脱!! メタボ教室 ひらいずみ介護予防教室	9:00~12:00 平泉体育館 10:00~14:00 延年荘
31	水	やさしいパソコン教室 ピヨピヨ広場・ピヨピヨ相談 社協ふくし相談 おいしい料理教室 ランクアップパソコン教室	9:30~11:30 町公民館 10:00~11:30 保健センター 10:00~12:00 延年荘 18:30~20:30 町公民館 " "

11月			
1	木	秋の藤原まつり(～3日) ことばの相談 シルバーフェア2007	町内 10:00~16:00 北上総合体育館
2	金	シルバーフェア2007 精神保健福祉相談	10:00~13:00 北上総合体育館 13:30~15:00 保健センター
3	土	町産業文化祭 町勢功労者表彰式 子ども放送局	10:00~16:00 平泉小学校 11:00~ " 11:00~12:00 町公民館
4	日	町産業文化祭	9:30~15:30 平泉小学校

人口の動き 9月1日現在

男	4,289 (+5人)	転入	13 (8月中)
女	4,552 (-3人)	転出	8 (8月中)
人口	8,841 (+2人)	出生	4 (8月中)
世帯	2,608 (±0世帯)	死亡	7 (8月中)

※ () 内は前月からの増減

町 税 納期限

◎町・県民税(第3期)
◎国 保 税(第4期)
納期限…10月31日(水)